

Fordítás ukrán nyelvről magyarra

Bejegyzés
Munkácsi állami bejegyző hivatal
Rendelet kelt. 04.02.2014
Szám 07/1
Kivonat 09362106
Bejegyző hivatal vezetője
V.V. Himich
Aláírás/ körpecsét

Ellenjegyezve
A KáMCSSZ közgyűlésének jegyzőkönyvével.
№20. 07.12.2013

A KÁRPÁTALJAI MAGYAR CSERKÉSZSZÖVETSÉG ALAPSZABÁLYA

Módosított kiadás

Munkács 2013

1. ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

- 1.1. A Szövetség neve: Kárpátaljai Magyar Cserkészszövetség (KáMCsSz) (továbbá Szövetség).
- 1.2. A Kárpátaljai Magyar Cserkészszövetség (KáMCsSz) közgyűlésen, az alapító tagok által hozott határozat révén, az ukrán állam jogszabályainak megfelelően, alakult.
- 1.3. A szövetség az önkéntességen, anyagi érdekektől mentes alapokon alakult és működik.
- 1.4. A szövetség szabadon választhatja meg tevékenységét.
- 1.5. Jogi megnevezése: civil szervezet
- 1.6. A szövetség teljes neve ukránul - громадська організація «Закарпатська угорська асоціація скаутів» és rövidítve ГО»ЗУАС»
- 1.7. A szövetség tevékenysége társadalmi jellegű mely nem akadályozza a többi szervezettel, alapítvánnyal való szoros együttműködést.
- 1.8. Jogi személynek, a szövetség állami bejegyzését követően tekinthető.
- 1.9. Határozatlan ideig él.
- 1.10. A szövetség körpecséttel s minden a működéséhez feltétlenül szükséges eszközzel rendelkezik.
- 1.11. A Szövetség jogi személy, amelynek jogában áll szerződéseket kötni és Ukrajna törvényeinek megfelelően más jogi cselekedeteket végrehajtani, amelyek az Alapszabályban foglaltatott tevékenységből fakadnak.

2. ALAPELVEK, IRÁNYELVEK

2.1.1. A Szövetség területi önkéntes ifjúsági társadalmi szervezet, vallásos szellemű, politikamentes, mely mindenki számára nyitott származásra, nemzetiségre és felekezetre való tekintet



nélkül, összhangban a cserkészmozgalom alapítója, lord Robert Baden-Powell által lefektetett irányelvekkel, amik meghatározzák a szervezet céljait, feladatait és nevelési módszereit.

2.1.2. A Szövetség célja: hozzájárulni és elősegíteni a kárpátaljai magyar ifjúság – a Szövetség tagjai – teljes testi, intellektuális, társadalmi és szellemi teljesítőképességének eléréséhez úgy mint személyiség, felelős polgár, a helyi, nemzeti és nemzetközi közösségek tagja.

2.1.3. A Szövetség mindennemű tevékenységét Ukrajna hatályos törvényhozásának megfelelően végzi.

2.1.4. A Szövetség nem hozhat létre választási blokkokat és nem léphet be ilyen blokkokba.

2.2. Alapelvek

2.2.1. Istenhitre alapozott neveléssel rávezetni az ifjúságot a lelki és erkölcsi értékek megbecsülésére;

2.2.2. a kárpátaljai magyarság kultúrájának és történelmi hagyományainak ápolása, megőrzése és átadása a fiatalabb nemzedéknek;

2.2.3. Ukrajna (Kárpátalja) népei, nemzeti kisebbségei és etnikai csoportjai iránti megbecsülésre és tiszteletre irányuló nevelés;

2.2.4. az egyetemes emberi jogok tiszteletben tartása;

2.2.5. testvéri kapcsolatok létrehozása és ápolása más cserkészszövetségekkel;

2.2.6. a honpolgári erényekre való nevelés;

2.2.7. a tíz cserkész törvényben foglaltak következetes megtartása a Szövetség működésének minden területén.

2.3. Feladatok és jogok

2.3.1. létrehozni a Szövetség működéséhez szükséges szervezeti és anyagi feltételeket;

2.3.2. biztosítani a cserkészvezető képzést saját erőből és más cserkészszövetségekkel együttműködve;

2.3.3. összejövetelek, előadások, konferenciák, gyűlések, tanfolyamok, hazai és nemzetközi táborok, társasutazások, versenyek, tanulmányutak, kiállítások, ünnepélyek szervezése;

2.3.4. összejövetelek, előadások, konferenciák, gyűlések szervezése együttműködve más cserkészszövetségekkel;

2.3.5. nemzeti és vallási ünnepeken társadalmi szolgálat vállalása;

2.3.6. jótékonykodás, cserkészházak és cserkészotthonok létrehozása;

2.3.7. kapcsolatokat építeni és fenntartani, együttműködni belföldi és külföldi szervezetekkel;

2.3.8. kiadni és terjeszteni a kárpátaljai magyar cserkészlet saját folyóiratát és egyéb kiadványokat;

2.3.9. a mozgalom népszerűsítése és fejlesztése;

2.3.10. kapcsolatok kialakítása és együttműködés a belföldön és külföldön működő cserkészszervezetekkel és a Cserkész Világszövetséggel (WOSM);

2.3.11. a cserkésznevelés módszertanának és munkatervének kidolgozása.

2.4. A működés alapja

2.4.1. A Szövetség működésének alapjait és programjainak lényegét a cserkész törvények foglalják magukba, amelyek betartását a tagok önkéntes fogadalommal vállalják, szövegét a közgyűlés hagyja jóvá.



Az eredetivel
mindenben megegyező,
hiteles másolat

*et fonditko's a valoságnak
megfelel*

2.4.2. Cserkészfogadalom:

Én, fogadom, hogy híven teljesítem kötelességeimet, amelyekkel Istennek, hazámnak és embertársaimnak tartozom. Minden lehetőt megteszek, hogy másokon segítsek. Ismerem a cserkész törvényt és azt mindenkor megtartom.

2.4.3. A cserkész törvény:

2.4.3.1. A cserkész egyenes lelkű és feltétlenül igazat mond.

2.4.3.2. A cserkész híven teljesíti kötelességeit, melyekkel Istennel, hazájának és embertársainak tartozik.

2.4.3.3. A cserkész ahol tud, segít.

2.4.3.4. A cserkész minden cserkésztestvérének tekint.

2.4.3.5. A cserkész másokkal szemben gyengéd, magával szemben szigorú.

2.4.3.6. A cserkész szereti a természetet, jó az állatokhoz és kíméli a növényeket.

2.4.3.7. A cserkész feljebbvalóinak jó lélekkel és készségesen engedelmeskedik.

2.4.3.8. A cserkész vidám és meggondolt.

2.4.3.9. A cserkész takarékos.

2.4.3.10. A cserkész testben és lélekben tiszta.

3. A SZÖVETSÉG TAGJAI

3.0.1. A Szövetség tagja lehet minden cserkészfogadalmat tett ukrán állampolgár illetve más állam polgára vagy állampolgárság nélküli személy, aki törvényesen tartózkodik Ukrajnában, amennyiben cserkészfogadalmat tett, elismeri a Szövetség Alapszabályát és rendszeresen fizeti a tagdíjat.

3.0.2. A Szövetség tagsági igazolványt ad ki.

3.0.3. A Szövetség tagja egyidejűleg más cserkészszövetségnek nem lehet a tagja.

3.1. Tagsági formák

3.1.1. Rendes tagok – 18 és 35 év közötti cserkészek, akik cserkész tiszti vagy segéd tiszti képesítéssel rendelkeznek. A cserkész tiszti és segéd tiszti feladatköröket külön szabályzat ismerteti.

3.1.2. Rendes tagok lehetnek a 35 évnél idősebbek is. Ők a Szövetség taglétszámának nem több mint egyharmadát tehetik ki. A Szövetség vezetőségében e tagok száma nem haladhatja meg az egyharmadot.

3.1.3. A 6-18 éves gyerekek 18. életévüket betöltve válnak rendes tagokká. A gyerekek tevékenységét a Szövetségben külön szabályzat ismerteti.

3.1.4. Pártoló tagok – 18 évnél idősebb személyek, elfogadják a cserkész szöveget, cserkésznevelés fontosságát, segítik a Szövetség munkáját, de nem vesznek közvetlen részt a nevelési munkában. A pártoló tagok a Szövetség közgyűlésén tanácskozási joggal rendelkeznek.

A tagok a csapatok kötelékébe tartoznak.

3.1.5. Kiemelkedő személyek közgyűlési határozattal tiszteletbeli tagokká választhatók. A tiszteletbeli tagok a Szövetség közgyűlésén tanácskozási joggal rendelkeznek. A tiszteletbeli tagokra nem vonatkozik a tagdíjfizetési kötelezettség.

3.2. A tagok jogai



Az eredetivel
mindenben megegyező,
hiteles másolat

et foralite's a
valóságának
megfelel

A rendes tagoknak jogai:

- 3.2.1. bekapcsolódni a Szövetség életébe és munkájába;
- 3.2.2. észrevételekkel és ajánlásokkal a Szövetség bármely fórumához fordulni;
- 3.2.3. részt venni a Szövetség rendezvényein;
- 3.2.4. képességeinek és cserkészmunkájának megfelelő képzésben részesülni;
- 3.2.5. viselni a cserkészgyenruhát és a cserkészjelvényeket;
- 3.2.6. választási és választhatói jog.

3.3. A tagok kötelességei

- 3.3.1. az Alapszabály, a Szövetség egyéb szabályzatai, valamint a Szövetségen belüli rendelkezések megtartása;
- 3.3.2. rendszeresen és időben fizetni a tagdíjat;
- 3.3.3. tevékenyen részt venni a Szövetség életében, munkájában;
- 3.3.4. gondoskodni a Szövetség gazdaságos működéséről.

3.4. A tag felvétele és kizárása

- 3.4.1. A tag felvétele egy, az elnök nevére címzett folyamodvány alapján és a belépti díj befizetése után az elnökség jóváhagyásával történik. A folyamodványt a csapatparancsnok hitelesíti s, ha a folyamodó még nem érte el a nagykorúságot, a kérvény szülői beleegyezést kell, tartalmazzon.
- 3.4.2. A tagsági viszonynyilvántartásból való törléssel, kilépéssel, kizárással illetve elhalálozással szűnik meg.
- 3.4.3. Az elnökség törölheti a tagságát annak, aki nem tett eleget tagdíjfizetési kötelezettségeinek.
- 3.4.4. A tagok kilépése egy elnök nevére címzett folyamodvány alapján történik.
- 3.4.5. Amennyiben a Szövetség tagja vét az ország törvénye ellen, avagy megsérti a Szövetség Alapszabályát, kizárható.
- 3.4.6. Amennyiben a Szövetség tagja vét a Szövetség Alapszabálya ellen, a csapatparancsnok indítványozására az elnökség ideiglenesen felfüggesztheti tagságát.
- 3.4.7. A tagok kizárására a közgyűlés jogosult.
- 3.4.8. A Szövetség közgyűlési határozattal más szervek tagja lehet, velük egyesülhet, illetve azokkal közösen más struktúrát alkothat Ukrajna törvényeinek megfelelően.

4. A SZÖVETSÉG SZERKEZETI FELÉPÍTÉSE ÉS SZERVEI

- 4.0.1. A Szövetség struktúrája a döntéshozó szervekből és a szerkezeti alegységekből - csapatokból áll.
- 4.0.2. A Szövetség testületei: közgyűlés, elnökség, ellenőrző bizottság, fegyelmi bizottság, ezeknek megbízatása 3 éves választási ciklusra szól.

4.1. A közgyűlés

- 4.1.1. A közgyűlés a Szövetség legfőbb határozathozatali szerve, melyen a csapatok küldöttjei vesznek részt.
- 4.1.2. Legalább évenként, a naptári év második felében tartandó meg.
- 4.1.3. A közgyűlést a Szövetség elnöke hívja össze.
- 4.1.4. Rendkívüli közgyűlés összehívásához az elnökség döntésére, az elnökség egy tagja indítványozásából, a rendes tagok legalább egyharmadának írásbeli kérésére van szükség.
- 4.1.5. A közgyűlés kizárólagos hatáskörébe tartozik:



az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat
at fonditko's a választásnak megfelelő

4.2.2.16. dönt a gazdasági egységek vagy társaságok, alapítványok létrehozásáról illetve megszüntetéséről;

4.2.2.17. az elnökség döntéseiről 10 napon belül írásban értesíti a csapatparancsnokokat.

4.3. Ellenőrző bizottság

Ellenőrzi a Szövetség gazdasági-pénzügyi tevékenységét és alapszabály szerinti működését. Elnökét és két tagját a közgyűlés választja meg 3 évre. Az elnöke és a tagjai nem foglalhatnak el más vezetői tisztségeket. Minden gazdasági-pénzügyi vonatkozású üggyel kapcsolatban ellenőrzési joggal rendelkezik. A bizottság javaslatokat terjeszthet az elnökség elé a Szövetség gazdasági-pénzügyi tevékenységét érintő kérdésekben.

4.4. Fegyelmi Bizottság

Hatáskörébe a 18. életévüket betöltött tagok fegyelmi ügyeinek kivizsgálása, az érintettekkel történt megtárgyalása, valamint a megfelelő döntések meghozatala tartozik. Elnökét és két tagját a közgyűlés választja meg 3 évre. Az elnöke és a tagjai nem foglalhatnak el más vezetői tisztségeket a Szövetségben. Joga van a fegyelmi üggyel kapcsolatos iratokba betekinteni, a Szövetség valamennyi szervétől és szervezetétől az adott üggyel kapcsolatban információkat kérni. Bizonyos esetekben békéltető bizottságként is eljárhat. Ha a bizottság tagja érintett egy adott ügyben, akkor az eljárásban nem vehet részt.

4.5./4.6 A Mandátumvizsgáló Bizottság

A Közgyűlést megelőző elnökségi ülés háromtagú Mandátumvizsgáló Bizottságot jelöl. A bizottság tagjait, akik maguk közül elnököt választanak, és ügyrendjüket maguk határozzák meg, a közgyűlés erősíti meg. A bizottság feladata a közgyűlés megnyitása előtt a megjelentek nyilvántartásba vétele, a határozatképesség megállapítása, előbbiekről a közgyűlésnek való beszámolás. A bizottság megbízatása a közgyűlés bezárásával megszűnik.

4.7. Jelölőbizottság

A tisztújító közgyűlésekre való jelöltállítás feladatának ellátására az elnökség megválasztja a jelölőbizottság három tagját. A jelölőbizottság tagjai első ülésükön maguk közül elnököt választanak. A Jelölőbizottság feladata, hogy a jelölési procedúrát meghatározza, arról a tagságot a közgyűlés előtt legalább három héttel tájékoztassa, az egyes tisztségekre beérkezett jelöléseket begyűjtse, a jelöltekkel egyeztessen a vállalást és alkalmasságot illetően. A választható jelöltek listáját a bizottság köteles a közgyűlés előtt egy héttel nyilvánosságra hozni.

4.8. Tisztségviselők

4.8.1. A Szövetség tisztségviselője csak a Szövetség rendes tagja lehet, aki azonban a Szövetségen belül bármely tisztséget betölthet. A tisztségviselők munkájukat társadalmi alapon végzik. A tisztségviselők felelősséget viselnek a Szövetség tevékenységéért.

4.8.2. A Szövetség tisztségviselői: az elnök, ügyvezető elnökén, nevelési vezető, vezetőképző vezető, külügyi vezető, mozgalmi vezető, gazdasági vezető, az elnökség többi tagja. Megbízatásuk egy választási ciklus idejére szól. Az elnökségi tag lemondása, illetve elhalálozása esetén annak



4.9. A cserkészalakulatok, alapszervek

A Szövetség alapszervei a - a cserkészcsapatok.

4.9.1. A Szövetségnek a következő cserkészalakulatai vannak: őrs, raj és csapat. Saját, meghatározott eljárás szerint jóváhagyott szimbólumokkal rendelkeznek. A szimbólika bejegyzése a hatályos törvényhozásnak megfelelően történik.

4.9.2. Az *őrs* a cserkészlet legkisebb alapegysége. 6-9 tagból áll. Az őrsvezető a csapatparancsnok által kinevezett, megfelelő képesítéssel rendelkező cserkész.

4.9.3. A *raj* 2-3 őrsöt tömörítő alakulat. A rajparancsnok a csapatparancsnok által kinevezett tiszt vagy segédtsízt.

4.9.4. A *cserkészcsapat* megalakításához 12 fogadalmat tett cserkészre és egy képzett cserkésztsíztre van szükség. A csapat parancsnokát az elnökség nevezi ki és hívhatja vissza. A csapat működési engedélyét az elnökség adja ki és hosszabbítja meg. Amennyiben a csapat létszáma 7 fő alá csökken, működési engedélyét az elnökség felfüggeszti. Amennyiben egy év alatt nem éri el a csapat létszáma a 7 főt, az elnökség a csapatot megszüntetnek nyilváníja.

5. Vitás kérdések rendezése. Az elnökségi tagok passzivitása.

5.1. Az elnökségi vagy az elnöki döntés elleni fellebbezésre a közgyűlésen vagy bírósági tárgyaláson van lehetőség.

5.2. A közgyűlésen hozott döntés csak és kizárólag bírósági úton vétőzhető meg.

5.3. A közgyűlésen vitatott panaszok elbírálása szabadon látogatható, s a szavazáson mindenki részt vehet. Többségi szavazattal dől el.

6. ez elnökségi illetve vezetői beszámolók rendje.

6.1. Tevékenységéről illetve eredményeiről az elnökség illetve a közgyűlés évente legálabb egyszeri alkalommal tájékoztatja a szövetség tagjait.

6.2. Minden év végén az elnök beszámol éves munkájáról a közgyűlésen.

7. GAZDASÁGI-PÉNZÜGYI TEVÉKENYSÉG

7.1. A Szövetség vagyonát ingó és ingatlan tulajdon, pénzeszközök és vagyoni értékű jogok képezhetik, melyekről nyilvántartást vezet Ukrajna hatályos törvényhozásának megfelelően.

7.2. A Szövetség non-profit szervezet. A Szövetség anyagi háttérének támogatására vállalkozásokat, intézményeket és alapítványokat hozhat létre. A Szövetség illetve annak alapszervezetei az Alapszabálynak megfelelően gazdasági tevékenységet folytathatnak Ukrajna hatályos törvényhozásának megfelelően.

7.3. A Szövetség pénzforrásai:

7.4. a belépti díj és a tagdíj, melynek mindenkori összegét a közgyűlés határozza meg;

7.5. adományok és felajánlások;

7.6. passzív jövedelem;

7.7. megfelelő költségvetésekből származó pénzforrások;

7.8. más, Ukrajna hatályos törvényeibe nem ütköző juttatások.

7.9. A Szövetség által a cserkészegységeknek használatba adott minden ingó és ingatlan vagyontárgyat annak megszűnése esetén a Szövetségnek vissza kell szolgáltatni. A Szövetség pénzeszközeit pénzügyi folyószámlán őrzi.

7.10. A csapat vagyona, tulajdona annak megszűnése esetén a Szövetségre száll.



ot fonditko's a valoságnak megfelel

- 7.11. A szövetség minden tulajdona az kizárólag jelen alapszabályban foglalt tevékenységek, célok megvalósítására használhatók.
- 7.12. A szövetség és annak álszervezetei, csapatai kötelesek saját könyvelést vezetni.

8. GYŰLÉSREND

- 8.1. a gyűlésrend a Szövetség elnökségi üléseire (közgyűlésre) vonatkozik;
- 8.2. a gyűlés szervezését, helyének és idejének megállapítását, napirendi javaslatát az összehívó szerv, illetve az elnök végzi, arról az érintetteket nem később, mint a gyűlés előtt 2 héttel értesíti;
- 8.3. a gyűlést az elnök, illetve az általa meghatalmazott személy vezeti;
- 8.4. a gyűlés napirendjét és időrendjét, valamint a szavazás módját maga a közgyűlés határozza meg;
- 8.5. a gyűlés akkor határozatképes, ha a szavazati joggal rendelkező tagok legalább 2/3-a megjelent. Ellenkező esetben a gyűlés meghirdetett kezdete után egy órával, a szavazati joggal rendelkező tagok legalább felének megjelenése esetén is határozatképes, más esetben a gyűlés elnapolandó;
- 8.6. a gyűlés határozatait a jelenlévő szavazati joggal rendelkező tagok szótöbbségével fogadja el, azonban megfelelő indítvány alapján a jelenlévő szavazati joggal rendelkező tagok 2/3-os szavazása is dönthet;
- 8.7. az Alapszabály módosítását, a Szövetség más egyesületekkel való unióját illetően, illetve a Szövetség feloszlásának kérdésében a jelenlévő szavazati joggal rendelkező tagok súlyozott (2/3-os) szavazata szükséges;
- 8.8. a gyűlés bármely résztvevője indítvánnyal élhet. Bizalmatlansági indítvány a gyűlésen résztvevő szavazati joggal rendelkező tagok 1/3-a javaslatára, vagy az alapszervezetek 1/3-a írásbeli követelésére bocsájtható szavazásra;
- 8.10. a gyűlés egyes kérdések megvitatását elnapolhatja, illetve az adott kérdésben átruházhatja jogkörét a neki alárendelt testületnek.

9/10. ZÁRÓ MEGJEGYZÉSEK. A SZÖVETSÉG MEGSZŰNTETÉSE

A Szövetséget a közgyűlés vagy a bíróság oszthatja fel. Az ezzel kapcsolatos vagyoni és jogi kérdések rendezése a közgyűlés hatáskörébe tartozik.

A Szövetség feloszlásának esetén vagyona nem osztható szét tagjai között. Vagyonát a Munkácsi Római Katolikus Egyházmegyére és a Kárpátaljai Református Egyházra hagyja, és csak az Alapszabályban lefektetett célokra, valamint jótékonyági célokra használható fel.

A közgyűlés által jóváhagyott alapszabály módosításokat a Szövetség testületei kötelesek bejelenteni az állami szervek felé az hatályos törvényszabályok által meghatározott időn belül.

Az Alapszabály bejegyzése idejétől lép érvénybe.

Az általam hitelesített fordítás a valóságnak megfelelő
2015. május 1.

Popovics Pál
a KáMCSZ elnöke

Az okmányt
mindigben megőrző
tutetes mágiát



et fordította's a valóságnak
megfelel.